



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
PWGSC/TPSGC Acquisitions  
Sherwood Business Centre  
161 St. Peters Road/  
161, rue St. Peters  
2nd Floor, Suite 204/  
2ième étage, pièce 204  
Charlottetown  
Prince Edward Island  
C1A 5P7  
Bid Fax: (902) 566-7514

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Commercial Acquisitions (PEI)  
Sherwood Business Centre  
161 St. Peters Road  
2nd Floor, Suite 204  
Charlottetown  
Prince Ed  
C1A 5P7

<b>Title - Sujet</b> Thermocycleur PCRq pour Placques	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 01913-210191/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 01913-210191	<b>Date</b> 2020-09-14
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PEI-005-4522	
<b>File No. - N° de dossier</b> PEI-0-43009 (005)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-09-29</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Atlantic Daylight Saving Time ADT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Stockman (PEI), Sonia	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pei005
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (506) 961-7412 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (506) 851-6759
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## Modification à l'invitation à soumissionner

### Thermocycleur PCRq pour Placques de 384 Puits

Modification No **001** à l'invitation à soumissionner

Cette modification est émise afin de:

(1) Pour répondre aux questions suivantes :

**Q1.** Est-ce que la fourniture de la version PC uniquement du 384 serait acceptable (pas d'écran tactile)?

**R1.** Un écran tactile est requis pour le fonctionnement de l'unité pour l'accessibilité, pour la facilité d'utilisation par plusieurs utilisateurs et pour éviter la perte de données due à des problèmes informatiques. Nous avons également besoin d'un ordinateur séparé avec un logiciel installé pour être inclus avec l'unité pour faciliter la configuration de la plaque et les expériences.

Cette machine est conçue pour traiter un grand nombre d'échantillons simultanément, 4 fois notre capacité actuelle, nous voulons donc éviter de perdre des réactions pour des raisons inattendues.

**Q2.** Existe-t-il une exigence opérationnelle rendant nécessaire un couvercle motorisé? Un couvercle manuel facile à soulever serait-il acceptable?

**R2.** Un couvercle manuel facile à soulever serait acceptable tant qu'il y a un couvercle chauffant motorisé après la fermeture du couvercle.

(2) Effectuer les changements suivants :

Référence: ANNEXE « A » ÉNONCÉ DES BESOIN

SUPPRIMER ANNEXE « A » ÉNONCÉ DES BESOIN; et

INSÉRER ANNEXE « A » ÉNONCÉ DES BESOIN (Révisé le 14 septembre, 2020)

Référence: ANNEXE « C » CRITÈRES TECHNIQUES OBLIGATOIRES

SUPPRIMER ANNEXE « C » CRITÈRES TECHNIQUES OBLIGATOIRES; et

INSÉRER ANNEXE « C » CRITÈRES TECHNIQUES OBLIGATOIRES (Révisé le 14 septembre, 2020)

Si vous avez déjà envoyé votre soumission et que vous désirez la modifier, veuillez nous faire parvenir cette modification soit dans une enveloppe scellée par la poste à l'adresse ci-dessus, ou par télécopieur (902) 566-7514 en veillant à ce qu'elle parvienne à la personne soussignée avant la date de clôture en vigueur. Le numéro de la demande de soumission et la date de clôture en vigueur doivent figurer à l'extérieur de l'enveloppe scellée ou sur le message transmis par télécopieur.

Toutes les autres conditions de l'invitation à soumissionner demeurent inchangées.

Toute question relative à cette modification doit être adressée à :

Nom: Sonia Stockman

N° de téléphone: (506) 961-7412

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
01913-210191/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
01913-210191

N° de la modif - Amd. No.  
File No. - N° du dossier  
PEI-0-43009

Id de l'acheteur - Buyer ID  
pei005  
N° CCC / CCC No. / N° VME - FMS

## ANNEXE « A » ÉNONCÉ DES BESOIN (Révisé le 14 septembre, 2020)

### Exigences

1. Fournir et livrer un Thermocycleur PCRq pour Plaques de 384 Puits et ses composants. Toutes les spécifications techniques et tous les composants mentionnés dans cette annexe sont obligatoires. Adresse de livraison :

Agriculture et Agroalimentaire Canada

440, avenue University

Charlottetown (Î.-P.-É.) C1A 4N6

### THERMOCYCLEUR PCRq POUR PLAQUES DE 384 PUITES

	Exigences obligatoires
1	Appareil à réaction de polymérisation en chaîne quantitative (PCRq) capable de lire des plaques de 384 puits.
2	Nombre minimal de canaux optiques : 4
3	Vitesse minimale de chauffage et de refroidissement : 2°C par seconde
4	Précision minimale de température : 0,25°C à 90°C
5	Uniformité de température : 0,4°C ou moins

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
01913-210191/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
01913-210191

N° de la modif - Amd. No.  
File No. - N° du dossier  
PEI-0-43009

Id de l'acheteur - Buyer ID  
pei005  
N° CCC / CCC No. / N° VME - FMS

6	Écran tactile intégré
7	Inclusion d'un ordinateur distinct avec logiciel pour la configuration de l'exécution et l'analyse des données
8	Doit comprendre au moins un des éléments suivants :  -Couvercle motorisé ; ou -Tiroir motorisé; ou -Un couvercle manuel facile à soulever avec un couvercle chauffant motorisé après la fermeture du couvercle
9	Doit pouvoir effectuer des réactions en utilisant les colorants suivants :  - FAM, SYBR Green, HEX, Texas Red et CY5
10	Volume d'échantillon minimal entre 10µL et 20µL.
11	Capacité minimale de multiplexage : 4 cibles
<b>Exigences relatives à la livraison</b>	
12	Le fournisseur doit livrer le produit au plus tard le 31 mars 2021 à :  Agriculture et Agroalimentaire Canada 440, avenue University Charlottetown (Î.-P.-É.) C1A 4N6

---

**ANNEXE « C » CRITÈRES TECHNIQUES OBLIGATOIRES (Révisé le 14 septembre, 2020)**

Les soumissions DOIVENT satisfaire aux exigences obligatoires indiquées ci-après. Afin de démontrer que toutes les exigences des spécifications techniques sont respectées, les soumissionnaires DOIVENT présenter des spécifications complètes ou une documentation descriptive de l'équipement proposé.

**Les spécifications complètes ou la documentation descriptive devraient accompagner la soumission**, mais pourraient être présentées à une date ultérieure. Si les spécifications ou les documents susmentionnés ne sont pas présentés avec la soumission, l'autorité contractante en informera le soumissionnaire et lui accordera un délai pour qu'il satisfasse à cette exigence. À défaut de répondre à la demande de l'autorité contractante et de se conformer aux exigences dans les délais prévus, la soumission sera déclarée irrecevable.

Toute proposition qui ne satisfait pas à toutes les spécifications et exigences obligatoires sera déclarée irrecevable. Chaque exigence doit être traitée séparément.

**Toute modification d'une exigence ou toute question fera l'objet d'une modification de l'appel d'offres et sera affichée sur le site du Service électronique d'appels d'offres du gouvernement (SEAOG), à l'adresse [www.achatsetventes.gc.ca](http://www.achatsetventes.gc.ca).**

**Spécifications techniques pour : 2020-2021 : THERMOCYCLEUR PCRq POUR PLAQUES DE 384 PUIITS**

Spécifications techniques		Renvoi du fournisseur à l'offre technique (indiquer le numéro de page)	Commentaires du fournisseur
Exigences obligatoires			
1	Appareil à réaction de polymérisation en chaîne quantitative (PCRq) capable de lire des plaques de 384 puits.		
2	Nombre minimal de canaux optiques : 4		
3	Vitesse minimale de chauffage et de refroidissement : 2°C par seconde		

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
01913-210191/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
01913-210191

N° de la modif - Amd. No.  
File No. - N° du dossier  
PEI-0-43009

Id de l'acheteur - Buyer ID  
pei005  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Spécifications techniques		Renvoi du fournisseur à l'offre technique (indiquer le numéro de page)	Commentaires du fournisseur
4	Précision minimale de température : 0,25°C à 90°C		
5	Uniformité de température : 0,4°C ou moins		
6	Écran tactile intégré		
7	Inclusion d'un ordinateur distinct avec logiciel pour la configuration de l'exécution et l'analyse des données		
8	Doit comprendre au moins un des éléments suivants :  -Couvercle motorisé ; ou -Tiroir motorisé; ou -Un couvercle manuel facile à soulever avec un couvercle chauffant motorisé après la fermeture du couvercle		
9	Doit pouvoir effectuer des réactions en utilisant les colorants suivants :		

N° de l'invitation - Solicitation No.  
01913-210191/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
01913-210191

N° de la modif - Amd. No.  
File No. - N° du dossier  
PEI-0-43009

Id de l'acheteur - Buyer ID  
pei005  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Spécifications techniques		Renvoi du fournisseur à l'offre technique (indiquer le numéro de page)	Commentaires du fournisseur
	- FAM, SYBR Green, HEX, Texas Red et CY5		
10	Volume d'échantillon minimal entre 10µL et 20µL.		
11	Capacité minimale de multiplexage : 4 cibles		
Exigences relatives à la livraison			
12	Le fournisseur doit livrer le produit au plus tard le 31 mars 2021 à :  Agriculture et Agroalimentaire Canada 440, avenue University Charlottetown (Î.-P.-É.) C1A 4N6	Indiquez OUI ou NON	

Nom du fabricant : \_\_\_\_\_

Modèle et numéro de pièce : \_\_\_\_\_